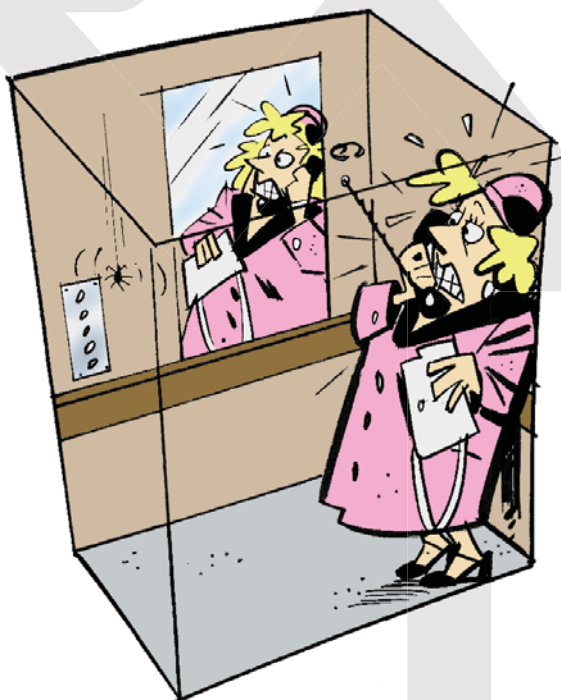


Wat is EN81-28?

Opgesloten in de lift?



Geen paniek!

SafeLine waakt . . .

Hisselektronik ontwikkelt en vervaardigt elektronische componenten voor liften, met als belangrijkste producten liftelefoons voor het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN) en het draadloze GSM netwerk.

Daarnaast bieden wij een uitgebreid gamma andere liftcomponenten: verdiepingsdisplays, spraakmelders, noodverlichting, GSM alarmzenders, enz.

Wat is EN81-28?

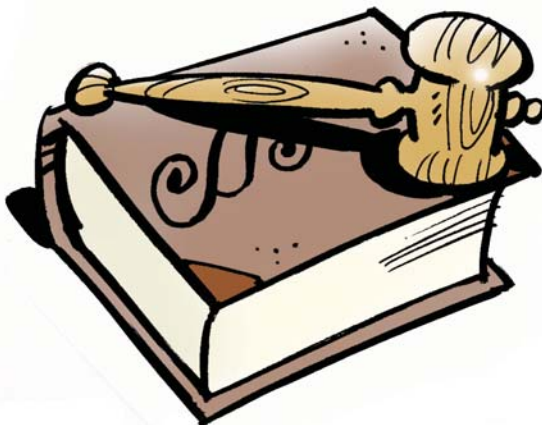
EN81-28 is een uitbreiding van de Europese Richtlijn EN81.

In 2003 werd de EN81-28 in Nederland en België als nationale norm aangenomen.

EN81-28 is van toepassing op alle nieuwe liften.



Deel 28:
Afstandsalarm voor
personen- en
personengoederenliften



Waarom deze uitbreiding van EN81?

- Het bleek dat een herziening van de veiligheidsregels van EN81 voor het vervaardigen en aanbrengen van liften en hun veiligheidscomponenten, vooral op het gebied van de alarmapparatuur in de lift, zich opdrong.
- Zowel de constructie als het design van de meeste zogenaamde “lifttelefoons” was ongeschikt voor gebruik in liften.
- Veel lifttelefoons bleken onbruikbaar in geval van nood.
- De behoeften van mindervalide personen en personen met een verminderde mobiliteit moesten geïntegreerd worden.



Wat betekent dit voor ons?

Welke paragrafen zijn van toepassing voor ons?

§4.1.6 Identificatie

- De norm vereist dat het telebewakingscentrum de exacte plaats van de lift moet kunnen bepalen en documenteren, zelfs als de opgesloten persoon een andere taal spreekt dan de telefoonoperator of als de microfoon of de luidspreker defect is.



Alle SafeLine telefoons identificeren zichzelf tijdens de oproep via een protocol of een opgenomen spraakbericht.

Bij de SafeLine™ MX² en de SafeLine™ 3000 kunnen eveneens spraakberichten als cabinemededeling en als identificatie bij noodoproep opgenomen worden.



§4.2.1 Automatische zelftest alle 3 dagen

Volgens EN 81-28 moet de liftuitbater alle 3 dagen controleren of de telefoon in de lift werkt. Met andere woorden: storingen en defecten moeten dus zo snel mogelijk opgespoord kunnen worden. Vroeger werd de werking van de lifftelefoon en de telefoonkabel tijdens ieder onderhoudsbezoek getest. De lifftelefoon kon dus gedurende een langere periode buiten werking zijn, zonder dat iemand het merkte.




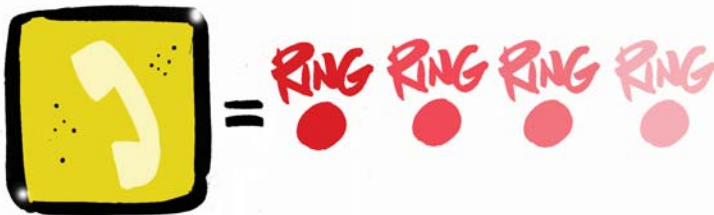
Alle SafeLine lifftelefoons kunnen het ingangssignaal van een noodoproep automatisch simuleren en vervolgens een verbinding maken met het telebewakingscentrum of een voorgeprogrammeerd telefoonnummer. Het centrale SafeLine Call Center (SLCC) voert een automatische zelftest uit om de werking van de telefoonverbinding en het telefoontoestel te controleren. Als deze test mislukt of in geval van een echt alarm wordt de gebruiker via e-mail en/of SMS ingelicht.



§4.1.4. (EN81-70 §5.4.4.3.) Pictogrammen in de liftcabine

- Een pictogram is een afbeelding met achtergrondverlichting.
Volgens EN81-21 moeten twee pictogrammen in de liftcabine aangebracht worden om de opgesloten persoon over de toestand van de spraakverbinding te informeren. Het gele pictogram duidt aan dat de telefoonverbinding met de alarmcentrale gemaakt wordt, het groene geeft aan dat de opgesloten persoon met de operator van het telebewakingscentrum kan spreken.
- Deze pictogrammen visualiseren de toestand van de spraakverbinding voor gehoorgestoorden en doven.

 SafeLine™ 3000 beschikt over twee potentiaalvrije relaisuitgangen om de pictogrammen te activeren. Bij de SafeLine™ MX² zijn de pictogrammen in het frontpaneel geïntegreerd.



§4.1.2. Actief alarm/Einde alarm

- Er moeten middelen voorzien worden, waarmee het alarmsysteem de alarmcentrale kan meedelen, dat de noodoproep (het actieve alarm) behandeld werd en alle gebruikers uit de cabine geëvacueerd zijn. Het “einde alarm” signaal mag alleen door die installatie geactiveerd worden, die de noodoproep uitgezonden heeft. De voorziening “einde alarm” moet zich buiten het bereik van onbevoegden bevinden; alleen de liftechnicus mag dus het “einde alarm” signaal activeren.

Tevens moet het mogelijk zijn het “einde alarm” signaal op afstand te resetten, bijvoorbeeld door naar de liftelefoon te bellen.

- Dankzij deze procedure is het telebewakingscentrum verzekerd van de aanwezigheid van een liftechnicus ter plaatse (terugmelding).



SafeLine™ 3000 en SafeLine™ MX² voldoen aan deze vereiste. De “SLCC” alarmontvanger kan automatisch deze noodoproepen ontvangen en bevestigen.



§4.1.3. Batterijcontrole

- Het afstandsalarm moet bij stroomuitval minstens een uur autonoom kunnen blijven werken (noodstroomvoorziening).
- De batterijcapaciteit moet automatisch bewaakt worden. Als de capaciteit te laag is, moet een alarm gegenereerd en verzonden worden.



Safeline™ 3000 bewaakt en controleert automatisch de toestand en de capaciteit van de batterij. De “SLCC” ontvanger kan batterijalarmen ontvangen.

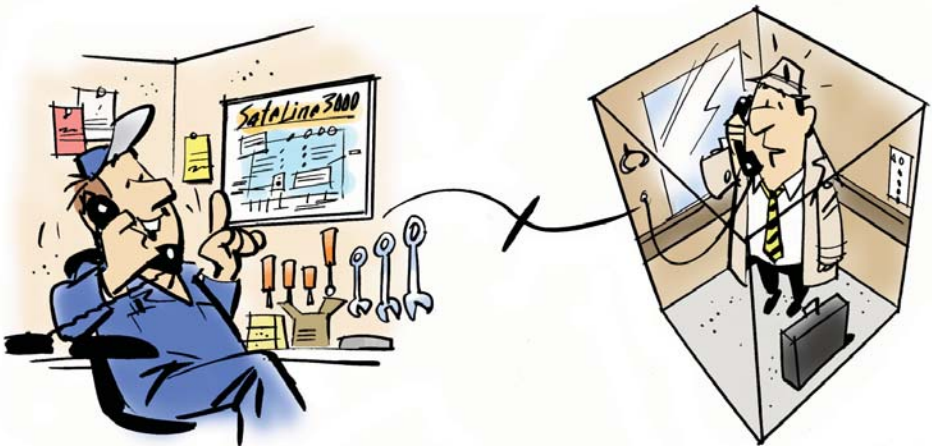


§5.3. Spraakverbinding met de lift

- Het telebewakingscentrum moet op ieder ogenblik tot aan hun bevrijding een tweeweg spraakverbinding met de opgesloten passagiers kunnen opbouwen om hen te kalmeren en hun over de status van de bevrijdingsactie en de reeds ondernomen stappen in te lichten.



Alle SafeLine telefoons zijn uitgerust met de mogelijkheid om de cabine te contacteren na het uitzenden van een noodoproep. Tot negen SafeLine telefoons kunnen op dezelfde telefoonlijn aangesloten worden.



§4.1.5. Filteren van noodoproepen

- Er moeten maatregelen getroffen worden, waardoor het afstandsalarm onechte of oneigenlijke noodoproepen kan filteren. Hiertoe moet de filter de noodoproep kunnen verwijderen, bijvoorbeeld als de cabine zich in de ontgrendelzone bevindt en de cabine- en schachtdeuren volledig geopend zijn.



Safeline™ 3000 en Safeline™ MX2 beschikken over een afzonderlijke ingang voor het filteren van oneigenlijke noodoproepen.



Andere vereisten van EN81

Intercomfunctie

- Bij gebrek aan rechtstreeks contact tussen de machinekamer en de cabine of de schachtput (bijvoorbeeld bij hydraulische liften) of bij hefhoogten van meer dan 35 meter, moet het mogelijk zijn een spraakverbinding tussen de machinekamer en de liftcabine of de schachtput op te bouwen.

Bij SafeLine™ 3000 bestaat de mogelijkheid een bijkomende communicatiemodule in de machinekamer of de schachtput te installeren, waarmee de onderhoudstechnicus contact kan opnemen met de personen in de cabine of, bij onderhoudswerken, met zijn collega's. Voor de communicatie tussen de cabine en de machinekamer kan een gewone telefoon of handset op de basisunit aangesloten worden.



Spraakunits in de schacht en de put

- Noodoproepen moeten ook vanuit de schacht of vanaf het cabinedak geactiveerd kunnen worden.
- De opgesloten technicus moet een spraakverbinding met het telebewakingscentrum kunnen opbouwen.



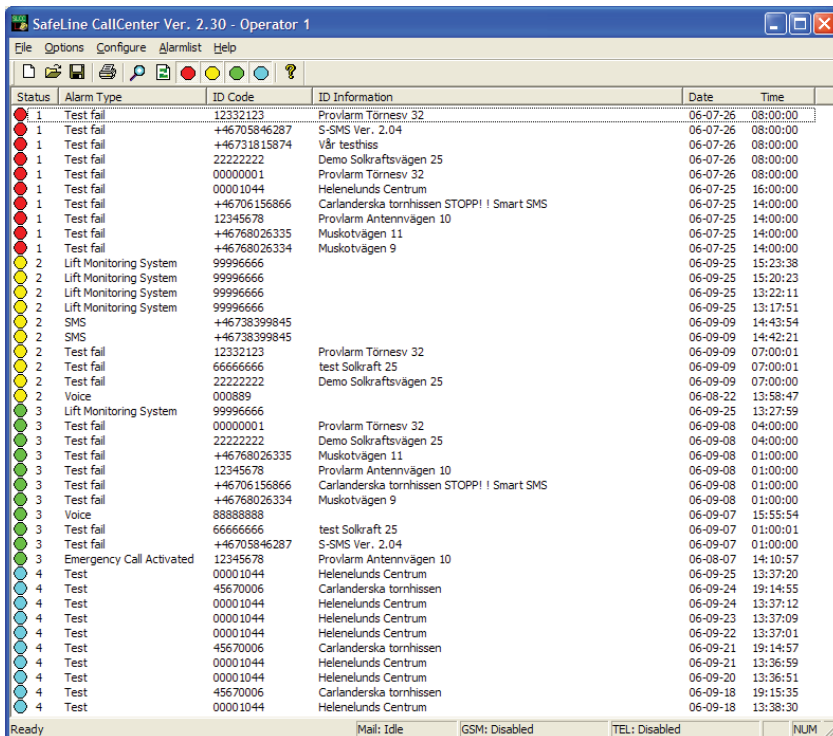
Twee extra spraakunits kunnen op de SafeLine™ 3000 aangesloten worden (optie).

SafeLine™ Call Centre (SLCC)

Het SafeLine Call Center is een complete alarmontvanger voor de SafeLine liftteléfonos.

Naast de noodoproepen van de opgesloten personen kan het systeem functionele alarmen, testalarmen en batterijalarmen ontvangen.

- De alarmontvanger kan de alarmen als e-mail of als SMS doorsturen.
- De gratis Windows-gebaseerde software SafeLine Pro vergemakkelijkt het programmeren van het afstandsalarm.
- Deze software kan door meerdere providers gelijktijdig gebruikt worden.
- Meerdere personen kunnen SLCC gelijktijdig gebruiken dankzij de individuele logins.
- Geen licentie vereist.

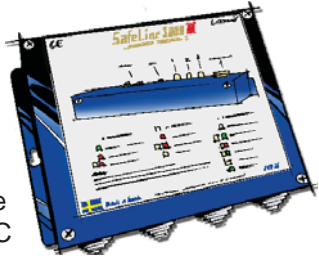


The screenshot shows the 'SafeLine CallCenter Ver. 2.30 - Operator 1' window. It features a menu bar (File, Options, Configure, Alarmlist, Help) and a toolbar with various icons. The main area is a table with columns for Status, Alarm Type, ID Code, ID Information, Date, and Time. The table contains a list of alarm events, including test fails, lift monitoring systems, SMS messages, and voice calls, with their respective details and timestamps.

Status	Alarm Type	ID Code	ID Information	Date	Time
1	Test fail	12332123	Provlarm Törnsv 32	06-07-26	08:00:00
1	Test fail	+46705846287	S-SMS Ver. 2.04	06-07-26	08:00:00
1	Test fail	+46731815874	Vår testhiss	06-07-26	08:00:00
1	Test fail	22222222	Demo Solkraftsvägen 25	06-07-26	08:00:00
1	Test fail	00000001	Provlarm Törnsv 32	06-07-26	08:00:00
1	Test fail	00001044	HeleneLunds Centrum	06-07-25	16:00:00
1	Test fail	+46706156866	Carlanderska tornhissen STOPP! ! Smart SMS	06-07-25	14:00:00
1	Test fail	12345678	Provlarm Antenvägen 10	06-07-25	14:00:00
1	Test fail	+46768026335	Muskotvägen 11	06-07-25	14:00:00
1	Test fail	+46768026334	Muskotvägen 9	06-07-25	14:00:00
2	Lift Monitoring System	99996666		06-09-25	15:23:38
2	Lift Monitoring System	99996666		06-09-25	15:20:23
2	Lift Monitoring System	99996666		06-09-25	13:22:11
2	Lift Monitoring System	99996666		06-09-25	13:17:51
2	SMS	+46738398945		06-09-09	14:35:54
2	SMS	+46738398945		06-09-09	14:42:21
2	Test fail	12332123	Provlarm Törnsv 32	06-09-09	07:00:01
2	Test fail	66666666	test Solkraft 25	06-09-09	07:00:01
2	Test fail	22222222	Demo Solkraftsvägen 25	06-09-09	07:00:00
2	Voice	000889		06-08-22	13:58:47
3	Lift Monitoring System	99996666		06-09-25	13:27:59
3	Test fail	00000001	Provlarm Törnsv 32	06-09-08	04:00:00
3	Test fail	22222222	Demo Solkraftsvägen 25	06-09-08	04:00:00
3	Test fail	+46768026335	Muskotvägen 11	06-09-08	01:00:00
3	Test fail	12345678	Provlarm Antenvägen 10	06-09-08	01:00:00
3	Test fail	+46706156866	Carlanderska tornhissen STOPP! ! Smart SMS	06-09-08	01:00:00
3	Test fail	+46768026334	Muskotvägen 9	06-09-08	01:00:00
3	Voice	88888888		06-09-07	15:55:54
3	Test fail	66666666	test Solkraft 25	06-09-07	01:00:01
3	Test fail	+46705846287	S-SMS Ver. 2.04	06-09-07	01:00:00
3	Emergency Call Activated	12345678	Provlarm Antenvägen 10	06-08-07	14:10:57
4	Test	00001044	HeleneLunds Centrum	06-09-25	13:37:20
4	Test	45670006	Carlanderska tornhissen	06-09-24	19:14:55
4	Test	00001044	HeleneLunds Centrum	06-09-24	13:37:12
4	Test	00001044	HeleneLunds Centrum	06-09-23	13:37:09
4	Test	00001044	HeleneLunds Centrum	06-09-22	13:37:01
4	Test	45670006	Carlanderska tornhissen	06-09-21	19:14:57
4	Test	00001044	HeleneLunds Centrum	06-09-21	13:36:59
4	Test	00001044	HeleneLunds Centrum	06-09-20	13:36:51
4	Test	45670006	Carlanderska tornhissen	06-09-18	19:15:35
4	Test	00001044	HeleneLunds Centrum	06-09-18	13:38:30

SafeLine™ 3000

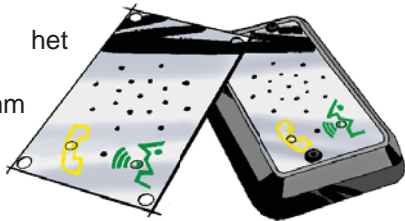
- Voldoet aan alle eisen van EN 81-28 en EN81-70
- Beschikbaar voor het draadloze GSM netwerk en voor het vaste (PSTN) telefoonnetwerk
- Mogelijkheid tot het opnemen van spraakberichten als cabinemededeling en als identificatie bij noodoproep
- LMS (Lift Monitoring System, Liftbewakingssysteem)
- Kan gedetailleerde informatie over de noodoproep van de liftsturing naar SLCC versturen (de SLCC software kan gratis van onze homepage gedownload worden).



SafeLine™ MX2

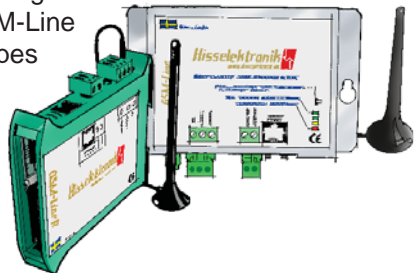
SafeLine™ MX2 heeft een betere geluidskwaliteit en integreert alle door EN 81-28 vereiste functies in een unit:

- Opnemen van spraakberichten
- Ingebouwd klavier voor het programmeren
- Inbouwdiepte van slechts 18 mm achter de roestvrij stalen frontplaat
- Geïntegreerde pictogrammen (volgens EN81-28)



GSM-Line

De GSM-Line vervangt de telefoonlijn en kan in de machinekamer, de liftschacht of op het cabinedak geïnstalleerd worden. Tot negen lifttelefoons (SafeLine™ 3000, SafeLine™ MX2 of gewone kiestoontelefoons) kunnen op een GSM-Line module aangesloten worden. De alarmtypes (protocollen) voor de zelfidentificatie - inclusief spraakbericht en weergave oproepnummer - kunnen via deze module naar het telebewakingscentrum verstuurd worden.



SafeLine™: uw redder in nood!

www.safeline.se



SafeLine™
www.safeline.se

Hisselektronik

Hisselektronik



Address:
Antennvägen 10
135 48 Tyresö
SWEDEN

Phone: +46(0)8 447 79 32
Support: +46(0)8 448 73 90
Fax: +46(0)8 447 79 31

Web: <http://www.safeline.se>

E-mail: info@hisselektronik.se

Illustraties:
Anders Svernsjö
www.gubbar-sant.se